



Don JOSE BATLLE Y ORDÓÑEZ, apóstol de los principios democráticos, del que se cumple en la fecha el 11º aniversario de su inmortalidad.

(Escultura de Enrique A. Laurio).



Sobre un gigantesco bloque granítico aislado y redondeado por la erosión, un hornero ha establecido su vivienda.



Nidos de avispa (Camoatíes) adosados a las paredes de un bloque granítico; la escasez de árboles ha motivado esta adaptación.



Lagartos o iguanas del país (Tupinambis Teguis) dotados de mimetismo pasivo, ya que su piel tiene la coloración de las piedras y de los líquenes que las salpican.

RASGOS DE LA FAUNA DE SIERRA MAHOMA

LA Sierra Mahoma constituye una verdadera isla biológica en medio de las llanuras suavemente onduladas que caracterizan el Suroeste de nuestro país.

Fácil es apreciar en ella, sobre todo en la época primaveral y estival, la abundancia y la variedad de la vegetación, compuesta por cerca de seiscientos especies diferentes, desde los extraños líquenes que se disponen como manchas multicolores sobre los bloques de roca, hasta los majestuosos árboles que elevan sus copas

por encima de los matorrales formados por infinidad de arbustos.

Menos aparentes son los integrantes de su fauna, ya que la mayoría de ellos tienen hábitos nocturnos, o corren a ocultarse al menor ruido dentro de sus madrigueras, o finalmente pasan inadvertidos a la vista del viajero gracias a un marcado mimetismo. Sólo una permanencia más o menos prolongada en el mar de piedra permite hacer una apreciación más exacta y completa de los matices que adquiere la vida animal en un medio caracterizado por la diversificación de los factores físicos y la heterogeneidad de la vegetación.



Nido de ñandú en la espesura del bosque.

AGENCIA GRAN GARAGE "CAP"

LA PUPILA EXPERTA VIGILANDO LA VIDA DEL AUTO QUE LE VENDE

T
A
L
L
E
R
E
S

Mecánicos
Chapista
Tapicería
Pintura
Electricidad
Gomería



U. T. E.

8-1997

8-3677

YAGUARON
esquina
SORIANO

Concesionarios de la gran organización
GENERAL MOTORS para la distribución de los automóviles
OLDSMOBILE — CHEVROLET — VAUXHALL



El zorro gris (*Pseudalopex gymnocercus*) difícil de distinguir a la distancia pues su coloración se confunde con la de las rocas y las hierbas secas.

Lo que al principio se nos presenta como una isla desierta, se anima lentamente cuando las aves, atemorizadas en el primer momento, se aventuran a aproximarse a pocos metros del lugar en que hemos acampado; la calandria, el garganillo, el dorado y el cardinal azul nos regalan con la melodía de su canto; entre las plateadas matas de flechilla se deslizan rápidamente algunas perdices y junto a un arroyuelo próximo las gallinetas y el mirasol azul nos saludan con sus extraños y estridentes gritos. Durante las horas próximas al mediodía enormes lagartos, que nos recuerdan a los animales de edades desaparecidas dejan su escondite para dedicarse a la caza arrastrando pesadamente sobre las caldeadas rocas su pesado cuerpo; en lo alto los buitres evolucionan sin descanso. A la caída de la tarde los dormilones y los murciélagos cruzan el espacio con fantásticos vuelos atrayendo a multitud de insectos que se elevan por doquier. La noche se anuncia con los gritos agoreros de la lechuza campestre, el ladrillo destemplado de los zorros, a los que sigue la interminable y monótona canción de las ranas y de los sapos.

Cuando se aproxima el alba los primeros en despertar son las golondrinas y el deslumbrante churrinche; la salida del sol es saludada por una admirable sinfonía de gritos y melodías que parten de todos los árboles del bosque serrano. Las ruidosas carcajadas de los carpinteros, del homero, se mezclan con las dulces notas de la calandria y el cardinal de copete rojo; la ratonera, el binchero, los músicos, suman sus voces a los estridentes gritos del teru-teru, el pirincho y el pecho amarillo. Bandadas de palomas y de tordos cruzan el espacio; el benteveo, las viuditas y la tijereta se lanzan en persecución de los insectos que remontan el vuelo vivificados por los ardientes rayos del sol. En los claros de la sierra la vibora de coral, las culebras y las lagartijas despiertan de su letargo. Sorprendidos por la luz del día, los zorros, el zorrillo y las comadrejas se apresuran a volver a sus madrigueras...

En un principio todos estos seres esquivan nuestra presencia, porque es su ley la paz y la libertad, y comprenden instintivamente que el hombre, envanecido por su superioridad y su fuerza, pocas veces se digna respetar esa ley. Nuestra actitud para con nuestros hermanos inferiores, habitualmente hostil, nos ha sepa-

rado de ellos con un profundo abismo; perseguimos muchas veces a los animales con el solo deseo de satisfacer nuestras inexplicables ansias de destrucción. El hombre de la ciudad, sobre todo, siembra el espanto y la muerte cuando determina ponerse en contacto con la fauna indígena armado de una escopeta o despertando la furia de los perros; al decir de Unamuno se despierta en el el verdadero salvaje, que goza lo indecible truncando la existencia de multitud de seres libres; que ni siquiera han aprendido a defenderse.

Los disturbios provocados por el hombre en la fauna pueden traer consecuencias funestas. Entre las diversas especies animales se mantiene naturalmente un equilibrio biológico que al ser destruido provoca rápidos cambios en la distribución, en la abundancia y en las costumbres de las mismas. Por ejemplo, la extinción de las aves de rapina favorece el incremento del número de palomas y pequeños roedores, que pueden llevar a constituir una plaga; la destrucción de los pájaros insectívoros permite una mayor multiplicación de los insectos nocivos a la agricultura; la disminución de los peces de los arroyos trae en consecuencia una reducción de la potabilidad y pureza del agua de los mismos. El respeto a los animales se transforma en una necesidad cuando se llega a comprender la importante función que realizan en la Naturaleza: pensemos en las aves canoras y de bello plumaje que alegrar los campos, en los insectos que favorecen la fecundación de ciertas plantas, en los buitres que limpian los campos de cadáveres nauseabundos, en los pájaros, batracios y culebras que ayudan al agricultor devorando a los insectos dañinos, en la lechuza campestre que persigue a los ratones, en el gato montés que se ensaña con los pichones de palomas, plaga moderna de nuestros cultivos, en la bécasina y los patos que limpian los bañados y el ñandú que ataca a la peligrosa vibora de coral. Bastarían estos ejemplos para demostrarnos el profundo error que cometemos cuando por nuestra culpa provocamos la reducción en número o la extinción completa de ciertas especies de animales con el solo objeto de matar, olvidando que se trata, según expresión de Amado Nervo, de seres que piensan y que sienten, aunque en un plano muy diferente al nuestro.

JORGE CHEBATAROFF.



Ejemplo de ave de rapina: el chimango (*Milvago chimango*) enemigo de los nidos y de las aves indefensas, pero que huye despavorido ante el ataque de una tijereta o un benteveo.



Especie de pato silvestre (*Querquedula versicolor*) habitual visitante de los arroyuelos serranos.



El zorro colorado o zorro perro (*Cercopithecus thous enterianus*) abundante en toda la república.



El buitre de cabeza colorada (*Cathartes aura*) llamado impropriamente cuervo, porque se alimenta de carroña.



Canarina
sirviendo un
plato de chicha.



Bailando un "huaynito" al compás del arpa y violín.



Así se inicia el amor...

DEL FOLKLORE SUD-PERUANO

PUEDE asegurarse, sin lugar a dudas, que si no fuera por la masa del pueblo, donde las costumbres se arraigan con la fuerza incontestable de todo lo que apasiona y se constituye en vida, perdurando a través de las generaciones, esas manifestaciones del cuerpo y del espíritu desaparecerían muy pronto para dar lugar a otras y otras, renovándose continuamente y superponiéndose sin cesar, y por ende sin dejar rastros posteriores a los que vendrían detrás, pues todos los días palpamos que las clases superiores de la sociedad son más aletas a los cambios, ya sea por capricho o aburrimiento, vicios éstos que son avudados por la independencia económica que les permite pasar la vida lejos de todo lo que sea monotonía y esquivando sistemáticamente aquello que tenga aspecto vernacular, haciendo un credo conveniente del lema: "Renovarse o morir".

Por ello es que al folklore lo sustentan las clases mayoritarias — en número — siendo esa palabra inglesa su verdadera expresión, ya que FOLK significa pueblo y LORE, saber o ciencia; resumiendo diremos que el folklore es lo que "hace, dice o piensa el pueblo en general".

Claro es que una costumbre puede meterse y hacerse carne en una comunidad

— por grande que sea — en brevísimo período y luego perdurar por siglos y siglos, llevando la ventaja del tiempo transcurrido todas aquellas razas vetustas, que por serlo o por especial idiosincracia conserven sus tradiciones hasta nuestros días.

Hablaré en este artículo, de las costumbres y modo de pensar de los habitantes autóctonos del Ande Sud Peruano, por hallar en ellos cien cosas interesantes y en cierto modo raras para nuestra manera "blanca" de ver la existencia, extrañando que en este siglo de cambios constantes, guarden allí gestos y ritos de las edades remotas en que la tierra de Colón no era siquiera sospechada en la vieja Europa.

El hombre que vive hoy en una gran extensión del Sur del Perú, vive como hace quinientos años en contacto directo con la tierra, ya sea propia o ajena, y de tanto inclinarse sobre el surco en su afán de hacerle producir el diario sustento, ella influye en sus modalidades, siendo comunicativo, apático, falto de horizontes, y de mentalidad primitiva por la misma existencia que lleva.

Hoy en día se conforma con nutrirse y reproducirse, para lo cual está espléndidamente dotado en aquel ambiente que siempre fué hosco y duro, excepto los valles

En su Mate Siempre **EL CISNE**

La Yerba del buen mateo

Elaborada por
Fábricas FONTANA Lda
• Curitiba •

Importadores
FRANCISCO LOPEZ Y Cia
Río Negro N° 1621



Autoridades indígenas. "Varayoc", haciendo sonar el "pututo" hecho con un caracol.

teraces donde la vida es más fácil, y por ello con mayor cantidad de habitantes que en las regiones donde la lucha es constante por subsistir.

Cuando este aborigen trabaja en su predio o en otro de la comunidad, es incansable y sobrio hasta la exageración, pareciendo una máquina de rendimiento máximo y de consumo mínimo, pero esas buenas cualidades desaparecen al trasladarse a un campo de propietario blanco; allí haraganea cuanto puede pidiendo a cada rato descanso — "Ch'acupa" para beber chicha y coquear a gusto. Si el patrón es avaro de bebida, los indios abandonan el trabajo protestando.

En sus cálculos matemáticos es exacto al centavo, repasando las cuentas diez veces con los dedos hasta asegurar el resultado — tantas veces fué robado! — pero esa desconfianza desaparece en sus tratos con otros compañeros.

En las comunidades indianas casi no existe el robo, por temor a la expulsión, pena de magnitud para esos seres que tan compenetrados están con su terruño al que aman por sobre todas las cosas de la vida. El ladrón ("sua") vivirá con ese baldón a cuestas hasta que se marche lejos del lugar. El que haya sufrido un robo se pone frenético, o como diría López Albuja, "ruge y se toma perro para descubrir" y no hallando su pertenencia busca una huella del ladrón y la guarda con cuidado manobrando con ella de raras maneras para que el fugitivo quede baldado y no pueda alejarse del sitio.

Este indígena tiene una moral práctica completamente... pero recordemos que los blancos se fabrican también la suya a paladar.

El hombre es el jefe indiscutido de la familia, y los niños a los 7 años ya cuidan al ganado, al que está prohibido castigar, tal vez no por sentimentalismo sino por ser esos animales parte capital de su única riqueza. El joven indio no beberá frente a un mayor y menos delante de un blanco, a menos que éstos besen su vaso para "quitarles el respeto", en señal de asentimiento y permiso.

El habitante autóctono del Sur peruano, que es masticador de las hojas de coca — "or excelencia", llevando su provisión en la "Ch'uspa" — bolsita de lana tejida —, halla en esa compañera y en la chicha — blanca, morada o rubia —, el sedante que necesita su vida miserable, que pasa entre el trabajo diario para subsistir y las amarguras ancestrales que lo llevan a usar su desconfianza absoluta como arma defensiva de cada minuto.

El único refugio sentimental del indio sud-peruano, aparte de sus amores, estriba en su música que otros autores más rompenetrados han desentrañado hasta donde lo permite el hermetismo de sus fueños, llegando a las conclusiones que la "huanca" es un canto a los poderes de la naturaleza, a los genios que harán germinar las simientes de sus campos, un canto rotundo de trabajo y dolor.

El "varavi" es la nota triste que expresa las tormentas del alma, los amores no correspondidos, siendo un lamento melancólico — ya brote de arpa, violín o flauta — que no puede dar otra sensación al que lo escucha, que está oyendo las endechas de un enamorado que llegó tarde a la cita y halló su novia en otros brazos; es como una plegaria elevada en el recogimiento de la puna desolada, o en el atardecer rojizo bajo los sauces llorones, cuando la brisa pone su acompañamiento rumoroso al pasar entre sus hojas, que, parodiando al hombre, trata de llegar al suelo con los brazos caídos de sus ramas, como el que nada espera... en negación absoluta de toda voluntad.

El "varavi" (harahui) es la música destinada a los ritos sagrados, a los oficios de los difuntos, a las plegarias a las divinidades o a las trovas amorosas (1).

El "huayno" o "huaynito" viene a ser la antítesis de lo anterior, con la alegría del día y la riante belleza del sol iluminando los sembrados opulentos, como salido de pañuelos en despedida que es grata y triste a la vez, porque hasta en sus manifestaciones agradables son tristes estos hombres que han pasado por todos los horrores de la servidumbre más penosa, (mitayos y yanacunas) que fué siempre castigado y engañado, por el conquistador primero y por sus descendientes después, que lo explotaron convirtiéndolo en fuente productiva hasta que, terminadas sus energías, era borrado de la vida para dar lugar a otros y otros... y otros más en constante sucesión de generaciones.

De todas las costumbres indianas que subsisten en las regiones de que estamos hablando, con sus "varavoc" o encargados de administrar justicia en las comunidades como antiguos cabildantes, con sus mujeres guiones de las fiestas religiosas "larquyoc" y otras muchas que tienen fecha fija para manifestarlas, ninguna tan interesante como el "servinacuy" o matrimonio de prueba, que merece un espacio de preferencia.

El "servinacuy", o "cerviciña" en aymará, es una palabra probablemente castellana que se ha corrompido, implicando la mutualidad de los servicios entre un hombre y una mujer, que antes de casarse resuelven pasar en compañía una época de prueba para saber si congenian lo suficiente para vivir en matrimonio durante toda la vida.

En el Perú opinan que esta costumbre ha de venir desde tiempos incaicos, ya que no es posible suponer que se realizaran las uniones en aquellos tiempos con la sola base de tener el hombre 24 años y la mujer 18, como cuentan los cronistas.

El indio de esas regiones que es pastor y agricultor casi exclusivamente, necesita la ayuda que él va prestando en casa de sus padres o en las ajenas cuando le solicitan uno o varios días de trabajo con cargo de retorno (el "aine", ejemplo clásico del servicio mutuo) y al llegar a la edad de independizarse busca la compañera que le agrade, lo que no le cuesta muchas fatigas ni suspiros, dada la pobreza de sus miras.

No es posible parangonar un matrimonio indio con otro blanco, y la época de prueba del aborigen no es precisamente un concubinato, ya que esa misma temporada lleva en sí la promesa del lazo total y de acuerdo con las leyes actuales.

Entre los blancos es natural y lógico el noviazgo, más o menos prolongado, que igual suele deparar sorpresas con las personas simuladoras, llegando como consecuencia a la separación o divorcio al poco tiempo de efectuado el matrimonio.

Entre los indios no se comprendería tanta pérdida de tiempo, que necesitan para trabajar sus tierras y cuidar los animales que les dan la vida.

Además, no se crea que todo marcha sobre ruedas, ya que los padres de la novia han de mirar la dote del novio, conviniendo más, unir dos porciones relativas que vivir ambos de lo que antes vivió uno.

Explicamos ya en nuestro artículo "Recuerdos del lago Titikaka" (2) la forma en que se realiza la declaración amorosa o "pretensa", con los juegos simples, el robo de la prenda femenina y su devolución contra la promesa o asentimiento de la morena damita.

Luego los padres del novio — "majta" — resuelven pedir la mano de la novia — "wacha" — y para ello visitan a los padres de esta última... quienes se hacen los ignorantes de todo, conversando de cosas sin importancia, hasta que entre comidas, regalos, y consultas a la novia, queda concertado el "servinacuy".

En una fiesta posterior, el novio espera la noche y rapta a su amada, a quien lleva a la casa donde han de convivir mientras dure la prueba, y desde la mañana siguiente, ella ayudará a su marido en todas las tareas del campo, le preparará la comida, la chicha, la ropa, y todos los detalles que harán de la joven india una buena y perfecta ama de casa.

Cuando ha transcurrido todo o parte del tiempo, y se resuelve efectuar el matrimonio legalmente, a lo que mucho contribuye el cura del lugar, vuelven a efectuarse fiestas, eligiendo padrinos que, de ser blancos, obligarán a los novios a vestir con su indumento v, si son de su propia raza, vestirán con sus mejores galas. El primer día de holgorio lo pasarán en casa de los padres de la novia, el segundo con los padres del varón y el tercero con los padrinos. En algunas regiones la novia marcha de su casa paterna a las otras atalajada con cintas, simbolizando el rito ancestral de los árabes que robaron a su amor cubierta de turbantes.

Los padrinos harán un regalo de acuerdo a su posición, y darán todos los consejos imaginables para la felicidad de los nuevos cónyuges, sobre la manera de criar los hijos, la fe que han de tener en el otro, renuncia a los padres, etc., y habiendo algunos tan diestros y con tal sagacidad para los consejos, que encierran un mundo de sabiduría, como aquellos que el viejo Viscacha daba a Martín Fierro. He aquí algunos:

"Nunca te arrimes a estrados, que cueva es de lobos la casa de los letrados."

"Quien a pleito se mete... desnudo se ve en un pique."

"Hasta aquí habéis sido cuerpos sanos y felices, pobres o enfermos, pero desde ahora comienza lo contrario de vuestra vida. De vosotros depende incrementar bienes o impedir la miseria."

"Si tienes riñas graves u ofensivas dale el huso a la mujer, y si sigue con sus bravatas, es mejor dominarla con la vista, pues a la mujer brava hay que darle soga larga; en casándose, la mujer más mansa domito sobre su marido alcanza."

"No hay peor trato que donde la gallina canta y el gallo calla."

"Haced por tener casa en que vivir y tierras cuantas veas."

"Dos cosas hay que estimar en esta vida: lo que se gana y lo que se ama; por eso no hay que burlarse ni con el dinero ni con la mujer."

(1) — Leandro Alviña: "La música incaica", 1908.
(2) — Ver Suplemento EL DÍA de setiembre 22/940.

R. BELLANI NAZERL



Fiesta en la plaza de Quiquijana, provincia de Quispicanchi.



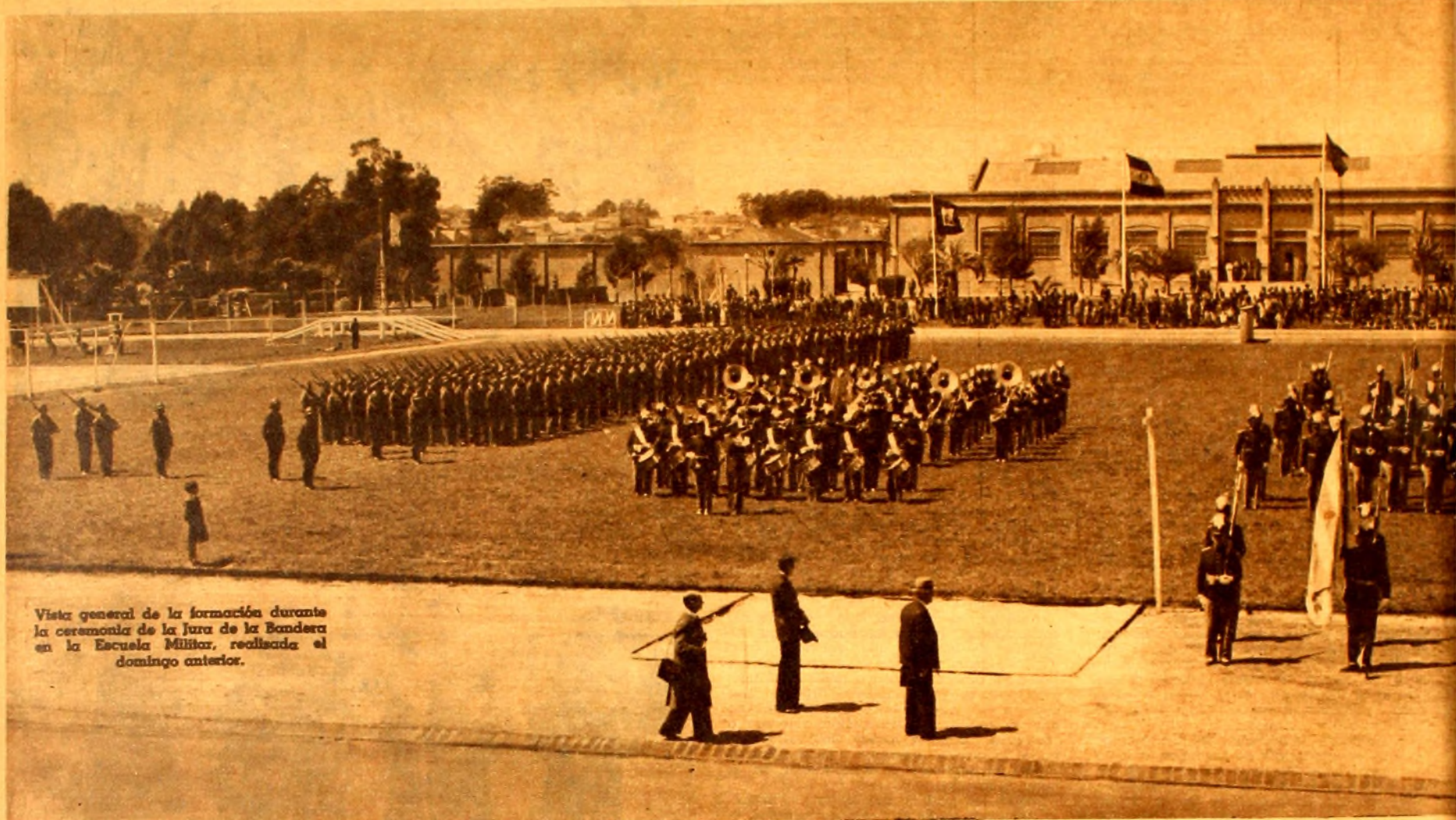
"larquyoc" de una fiesta religiosa con los guiones, que les confiere autoridad



Montes y nevados a lo lejos. El indio clava el "cuti" en la tierra para sembrar patatas o camotes.

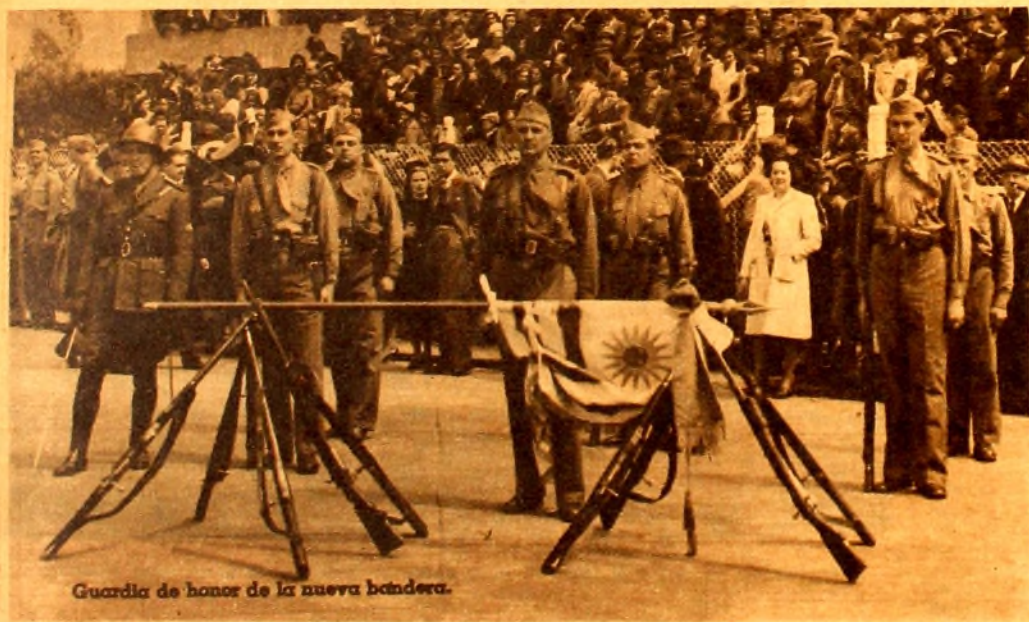


Con un marco de serenidad paradisíaca, los indios preparan el barro para objetos de cerámica.



Vista general de la formación durante la ceremonia de la Jura de la Bandera en la Escuela Militar, realizada el domingo anterior.

JURA DE LA BANDERA EN LA ESCUELA MILITAR



Guardia de honor de la nueva bandera.



El General Tróbal, director de la Escuela Militar, entrega al abanderado la nueva bandera regalada por los voluntarios a los cadetes.

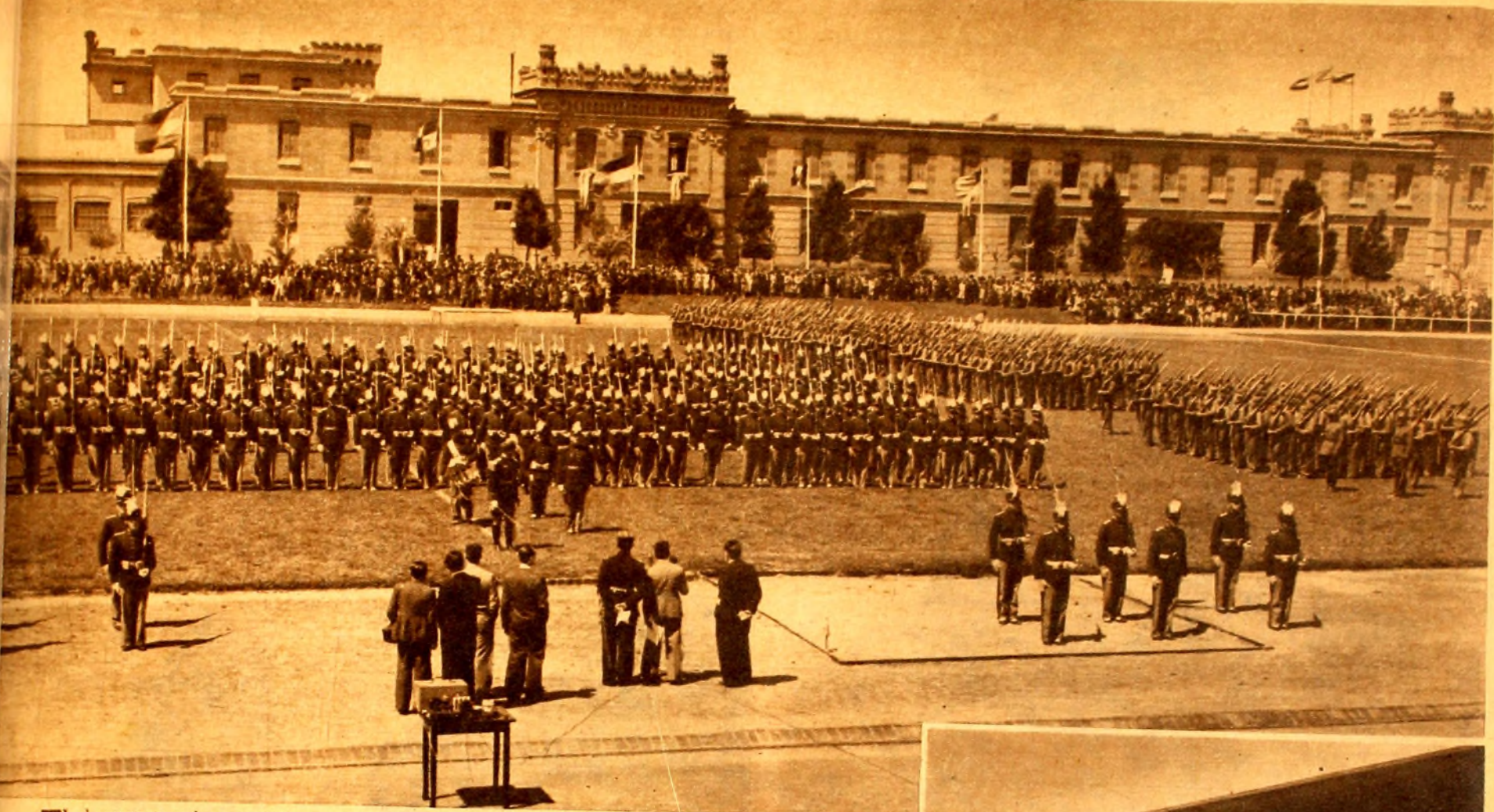


*La gente distinguida
se peina con
Glostora*

● La gente distinguida se peina con Glostora porque este producto, exquisitamente perfumado, suaviza el cabello, lo vuelve dócil por muy reacio que sea, y lo mantiene bien peinado, brillante y sedoso. Glostora, además, tonifica el cuero cabelludo. No se trata de un fijador común que empasta el cabello. Use Glostora Ud. también.



DA ELEGANCIA Y ESPLENDOR AL CABELLO



El domingo pasado se realizó en la Escuela Militar la ceremonia de la jura de la bandera por los cadetes del primer curso, y los voluntarios de la "Agrupación Confraternidad Americana", haciéndose presentes los representantes diplomáticos de todas las Repúblicas Americanas, lo que dió al acto, de por sí majestuoso, una significación singular.

Tuvo lugar después la ceremonia de la entrega de la Bandera de los Voluntarios a los Cadetes, que fué recibida por el general Tralal, agradeciendo con expresivas palabras el gesto de los soldados ciudadanos.

Después de esto, el general Tralal tomó el juramento a los Cadetes del curso de primer año y a los voluntarios pronunciando con ese motivo una vibrante y conceptuosa pieza oratoria, de hermoso contenido patriótico, democrático y americanista. "Todo tirano tiembla y enmudece cuando pasan los hombres libres", dijo el general Tralal, y esta frase constituye la más precisa síntesis del sentido de su discurso.

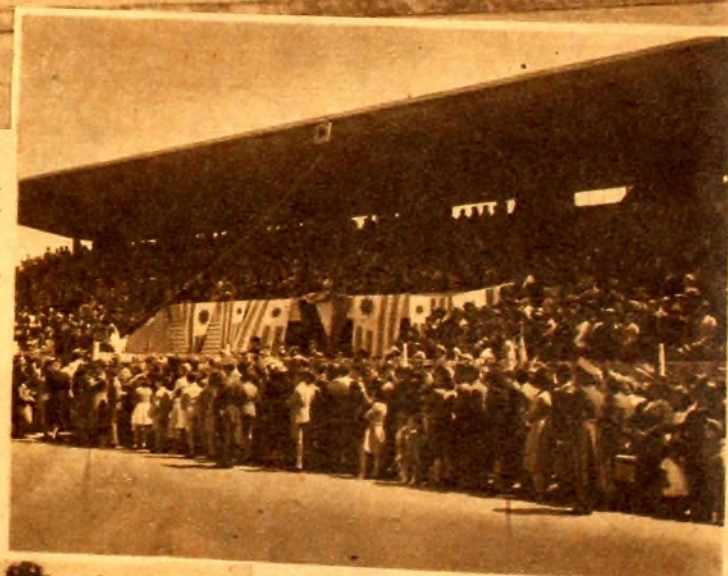
Los Cadetes y Voluntarios contestaron las palabras de su jefe, cantando el Himno Nacional.

Habló a continuación, en nombre de los Voluntarios, el doctor Héctor Paysée Reyes, quien en un discurso de fervoroso espíritu democrático, destacó la significación del acto, y del alistamiento de los reservistas para la defensa de la soberanía.

Voluntarios y Cadetes desfilaron frente a la tribuna, siendo saludado su paso por grandes ovaciones y muestras de aprobación por su corrección y gallardía.

Con esto se dió término a la fiesta.

Más tarde en el patio de Armas, Cadetes y Voluntarios procedieron a despedir a la Bandera Vieja de la Escuela, que pasa a ser sustituida por la que aquéllos recalaron ayer a los Cadetes. También le fué entregada entonces a cada Voluntario una hermosa medalla conmemorativa que en su anverso, en torno a una alegoría que representa a la Patria, la Democracia, la Ley, la confraternidad cívica militar, dice así: "Libertad o Muerte". En su reverso: "Escuela Militar". Agrupación Confraternidad Americana — 12 de Octubre".



Aspecto parcial de la concurrencia que asistió al acto de la ceremonia.



Presidente de la República, Ministro de Defensa Nacional, Director de la Escuela, pasan revista al cuerpo de cadetes.



El Presidente de la República, Ministro de Defensa Nacional, el Director de la Escuela, pasan revista a los voluntarios.

CANAS



NO DESTRUYA SU CABELLERA CON EL USO DE TINTURAS

Use LA CARMELA, que es un producto de confianza consagrado en el mundo entero. LA CARMELA devuelve al cabello su color natural en pocos días, sea rubio, castaño o negro. Es de uso cómodo y agradable y no mancha la piel ni la ropa. Destruye la caspa y evita la caída del cabello.

PUEDEN LAVARSE LA CABEZA Y HACERSE LA PERMANENTE

AGUA DE COLONIA LA CARMELA

EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS
Depósito: Uruguay 842-Montevideo

PINTURA HUNGARO MODERNA

Hace poco tiempo tuvimos la felicidad de gustar aquella extraordinaria exposición de Arte Francés, que dejara honda huella en nuestro espíritu... Hoy, es una selecta embajada de Arte Húngaro contemporáneo que nos trae artistas y obras casi, o completamente desconocidos en nuestro medio. Desde el más ce-

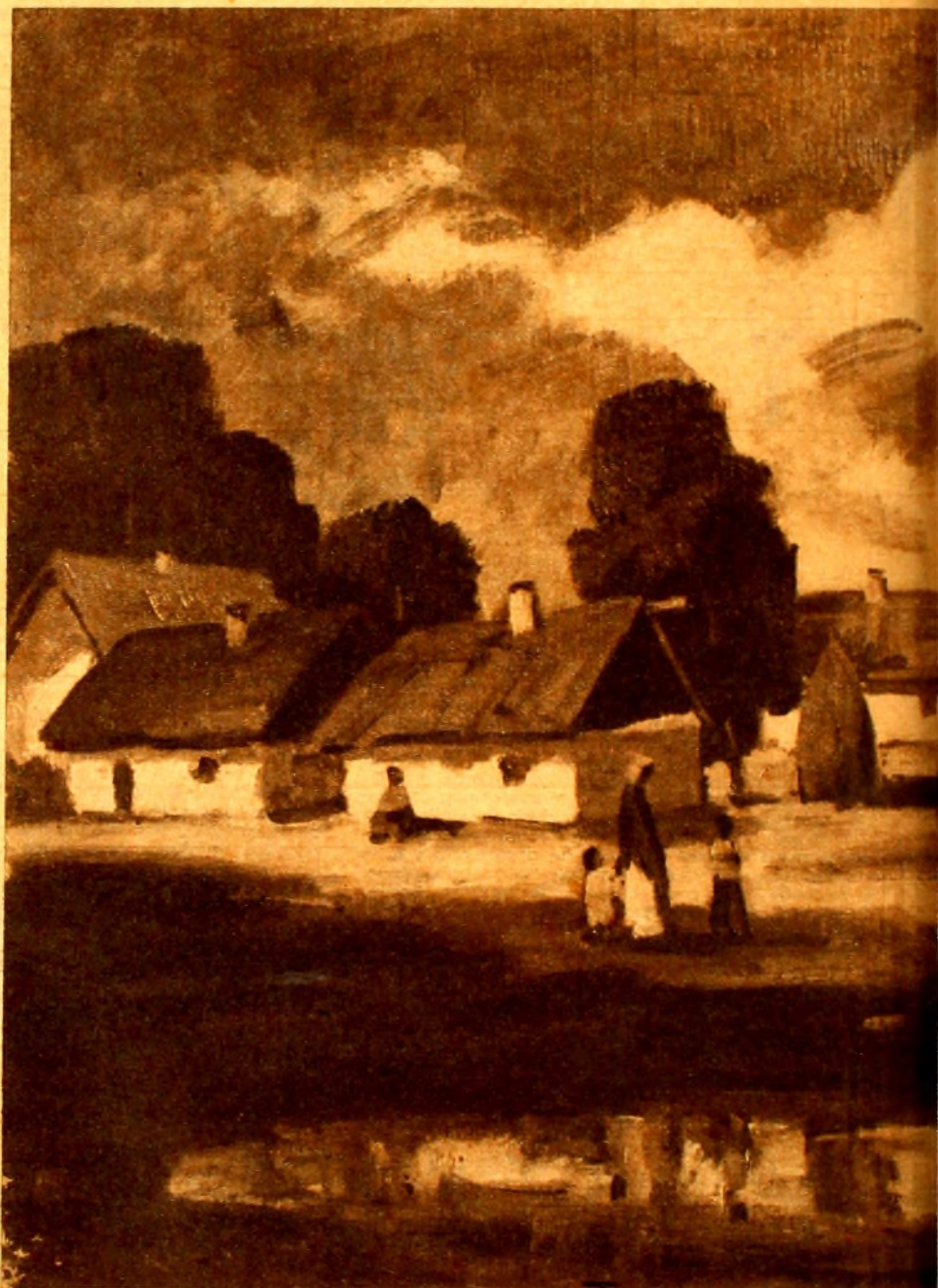
nido académico, hasta el más moderno pintor, todos son notables maestros en su género.

Después de haber obtenido grandes éxitos en Brasil y Argentina, viene a nuestro país y prestigiada por el Ateneo de Montevideo quedó inaugurada esta magnífica muestra.

Sesenta telas, las más gen en catálogos, mucho más e do ubicarlas, queñas dimensiones, semana entrante, obras del más las expuestas.

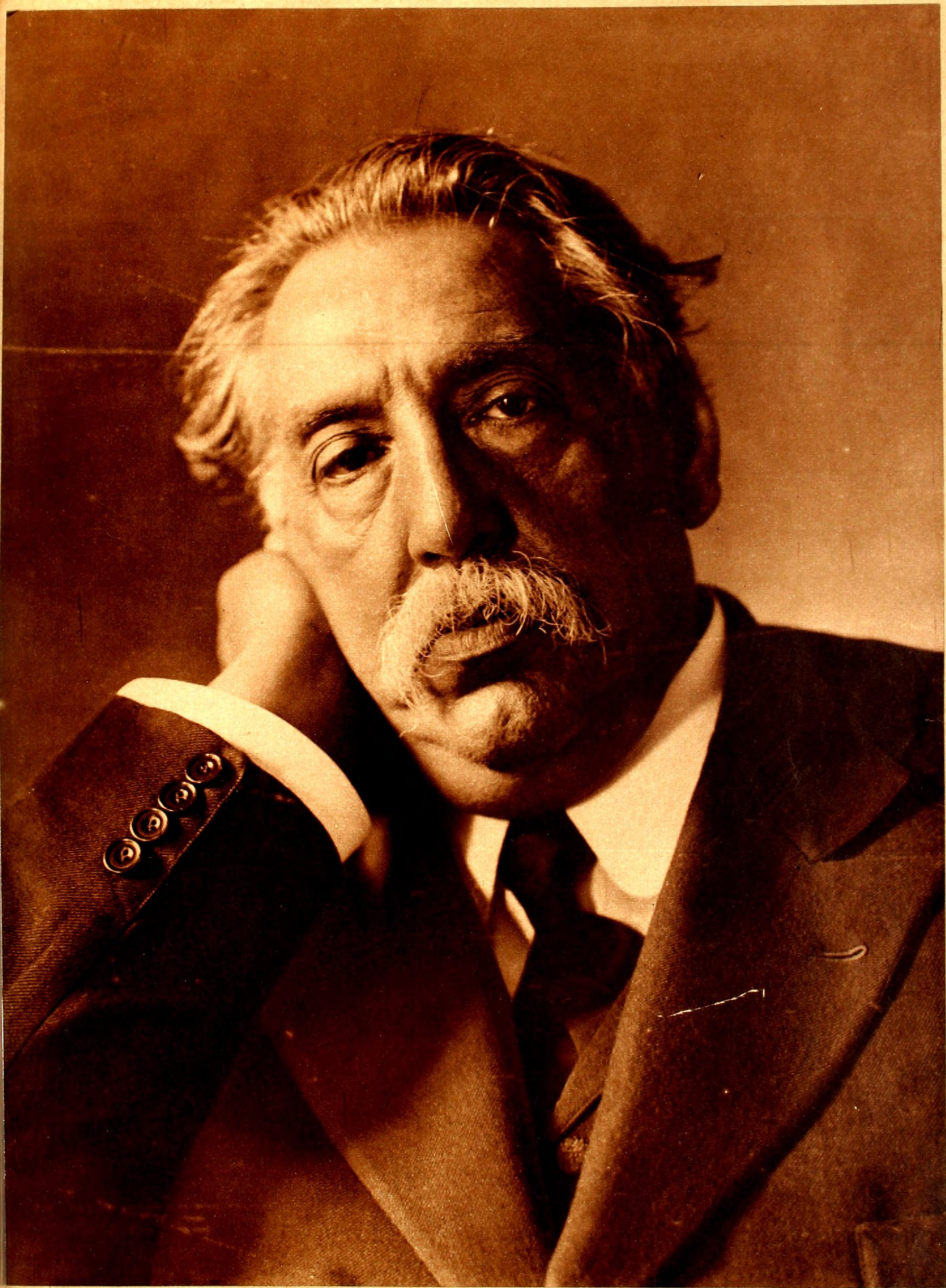


PALNAGY ZSIGMOND. GITANAS. Es una celebridad del impresionismo, dedicando su mayor interés a la vida del pueblo húngaro, sus escenas características y costumbres, que traslada al lienzo con vivo colorido.



SZANTHO M. DESNUDO. Este pintor, actualmente en Budapest, obtiene gran éxito con sus retratos, modalidad que especialmente cultiva.

GLATZ OSKAR. Está considerado como el más grande pintor húngaro actual. Pinta siempre un lugar de Hungría con personajes en trajes regionales.



Nuestra obra es de justicia para todos; para nosotros y para nuestros adversarios, para nuestros hijos y para los hijos de nuestros adversarios.

EL DIA - Octubre 20 de 1940.

AA
AA

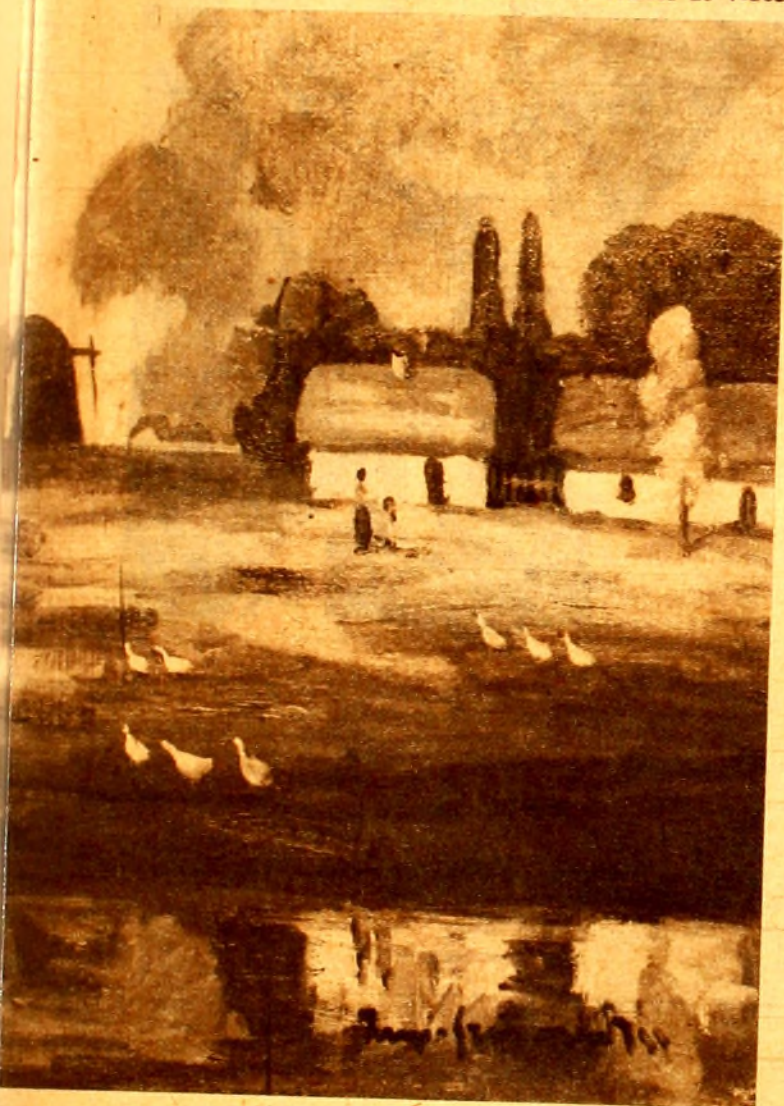
en supe. que ri-
oración a número
cuando lo logran-
en las pe-
sión, en la
parán con
estio que



CSILLAC JOSE. DESPUES DE LA TORMENTA. Pintor joven, profesor académico, con obras en los Museos de Venecia, Roma y Milán.



FRIED PAL. Ballarina.



IVANYI-GRUNWALD BE-
LA. Los temas de sus cua-
dros lo constituyen por lo
general personajes del
pueblo.



NARAY ARUEL. ROSAS. Es un autodidacta, tratando por lo general temas de carácter religioso a los que da un sentido etéreo. Tiene obras en los museos de Holanda, Bélgica y Suiza. Es el único pintor moderno que tiene un cuadro en el Museo del Vaticano.



JRSAY M. NATURALEZA MUERTA.



"Sueño convertido en realidad"



Un suave masaje de un minuto con glicerina de almendro, le permitirá pasar sin notarlo, de un sueño a la realidad. Aplicado antes de acostarse, la célula epidérmica se tonifica y revive, dando a su cutis la más perfecta expresión de juventud y jocosidad.



SANDALO PERSA
René

Una evocación de los bosques encantados del lejano Oriente.

JUAN BALERIO

JUAN PAULLIER 1675
Tel. 43209 - 48668

LA HORA DEL MARIDO CUENTO



Ilustración de SIFREDI.

El señor vuelve del escritorio. El señor, durante todo el día ha hablado mucho y sonreído comercialmente a personas a las cuales hubiese reducido a pedazos, con mucho gusto, porque discutían mucho y compraban poco. El señor está, pues, de bastante mal humor y como no tiene que andar con quantes con su mujer (ahí los hombres, bien merecido tienen lo que les pasa a veces!) se insala en un sillón, toma un diario y se encierra herméticamente en su lectura, después de haber dado un breve gruñido a guisa de "buenas tardes".

La señora, que ha hecho su pequeño paseo al Bosque en la mañana y tomado el té de la tarde con unas amigas, siente la necesidad de dar, sobre el empleo de su tiempo, detalles particularmente exentos de interés, por lo menos a los ojos del señor que, mientras continúa leyendo el artículo de fondo se tirona el bigote y, con unos "ahí ahí" y "holá holá" colocados muy a propósito, parece interesarse en todos esos cosas que la señora le cuenta. El señor, entre tanto, piensa: "Pero, me dejará tranquilo de una vez?, y la señora se dice: "Pero por lo menos podría escucharme con más atención!", y la escena continúa, inmutable, como todas las tardes, cual un rito. (Ustedes comprenden, después de diez años de matrimonio!).

El señor se ve obligado a reiniciar veinte veces su lectura desde el principio, pues el artículo de fondo, como su nombre lo indica, trata cosas graves de la hora. (¿Han notado ustedes cuántos problemas de la hora son siempre graves?). Mientras que la señora, a quien alguien ha dicho hace un momento que es muy espiritual, se indigna ante tanta indiferencia: "Este es uno que nunca me ha comprendido!".

El señor tiene paciencia y la señora empecinamiento. La paciencia es una cosa que se pierde muy fácilmente y que se vuelve a encontrar de pronto cuando uno ya no la necesita.

El tono, a pesar de los esfuerzos de cada uno, va subiendo progresivamente. Los "ahí ahí" y los "holá holá" han dejado su lugar a tímidos: "Inmediatamente voy a terminar este artículo, mi querida!", que no son capaces de desarmar a la señora, esta tarde y, adoptando el tono agrio, ella lleva al paroxismo la sensibilidad de los tímpanos del señor.

Un menos tímido y bastante seco: "Déjame en paz!", se oye entonces, y la mecha, esa mecha fatal que termina fatalmente en el barril lleno de pólvora que es la escena casera, está encendida.

"Qué me importa — piensa el señor — ella se lo ha buscado", y deja su diario. Cesa de enrullarse el bigote y comienza a repiquelear nerviosamente con los dedos sobre el brazo del sillón.

— Ahí al fin! consientes en ocuparte de mí, lanza la señora. Pero ya es un poco tarde. Mira que eres desagradable! ¿No cambiarás nunca?

— Ahí ay! ay! Les ha llegado el turno a todas las cosas pequeñas acumuladas desde hace meses y meses y que ahora son sacadas al sol, disecadas, sin olvidar los inevitables recuerdos del noviazgo: "Ahí, si yo hubiese sabido! Lo que es esta estupidez no la habría hecho!".

La mecha debería ser muy corta, sin duda, porque el barril explota con una violencia tremenda, haciendo volar en pedazos, una vez más al paciente y frágil conjunto de lo que está convenido en llamar un buen hogar.

— Y además, jamás te has ocupado de mí; soy como una masa inerte a tu lado!

— Entiendo que quieres decir que no soy una muñeca sin alma. Otros tratan de comprender a su mujer. Tú, llegas, rezongas, todo el mundo tiene que soportar tu mal humor... Las sonrisas son para los clientes... cuando los tienes...

— ¿Mi mal humor? Pero si yo no he abierto la boca! Me harás esa justicia. Pero yo también estoy hartos!...

Pero la señora ya se ha lanzado y nada podría detenerla. Sus amigas se conducen de que tenga un marido tan poco atento. Jacinta le ha dicho que... y hasta Mónica dice que... y la señora, como coronación lógica de la escena, probablemente va a llorar, por lo menos a eso tienden todos sus esfuerzos, cuando suena el timbre de la puerta. Un timbrado que obra como una ducha, sujeta todos los nervios desencadenados. Un corto silencio y la señora que va a ver "lo que es", sale de la pieza, golpeando violentamente la puerta para marcar perfectamente que el asunto no ha terminado y que ella tiene la intención de reiniciarlo donde lo dejó.

El señor, que ha quedado, solo, visiblemente incomodado por todos esos estallidos, se pasea por el salón a pasos nerviosos, con las manos en los bolsillos.

— ¡Pero Dios de Dios! ¿No podré vivir tranquilo?

Algunos minutos transcurren y luego la puerta se abre lentamente. El señor se ha inmovilizado y mira atentamente hacia esa puerta que no acaba nunca de abrirse, y la señora hace una entrada muy tranquila, con el rostro completamente serenado. El señor la contempla un poco sorprendido, pero la señora no parece notarlo. Trae en la mano un papel que tiene todo el aspecto de una cuenta.

— ¡Y eso qué es!, grita el señor, por si acaso.

Y ella, con una voccecita infinitamente dulce, un hilito apenas de voz:

— Mi querido, es... es... mi saco de la casa Tampon, que acabas de traerme.

El señor ha pagado, como es natural.

Triunfa, evidentemente, pero ha pagado. Ha dicho simplemente, con los dientes apretados:

— ¡Un día le voy a prender fuego a la casa!

Después se ha sentado y ha vuelto a tomar su diario, dominándose.

Esta vez, va a poder leer. Se ha merecido ese momento de descanso, que le ha costado un poco caro. (Un par de cientos de pesos). Pero la señora está tan contenta, tan contenta con su saco, le queda tan bien, que no acaba de probárselo delante del espejo. Va, corre, vuela desde su cuarto al escritorio del señor, fatigada de alegría y arrojándose cada vez al cuello de su marido para besarle, para agradecerle. Es muy gentil eso, evidentemente, pero el señor quiere leer su artículo, el señor está dispuesto a hacer lo que sea necesario, pero ha de leer su artículo.

— Escucha, querida (es evidente que el señor hace un máximo esfuerzo para conservar su calma), a título puramente documentario, ¿puedes decirme lo que habrías hecho si yo me hubiese rehusado a pagarte ese saco? Tómame el tiempo que precisas y respóndeme pausadamente.

— ¡Y bien!, después de la escena terrible que tú me has impuesto (tienen un "toupel", las mujeres!), si me hubieses rehusado eso yo... no sé... me hubiese encerrado en mi cuarto y hubiera llorado... oh!, si... hubiera llorado toda la noche!

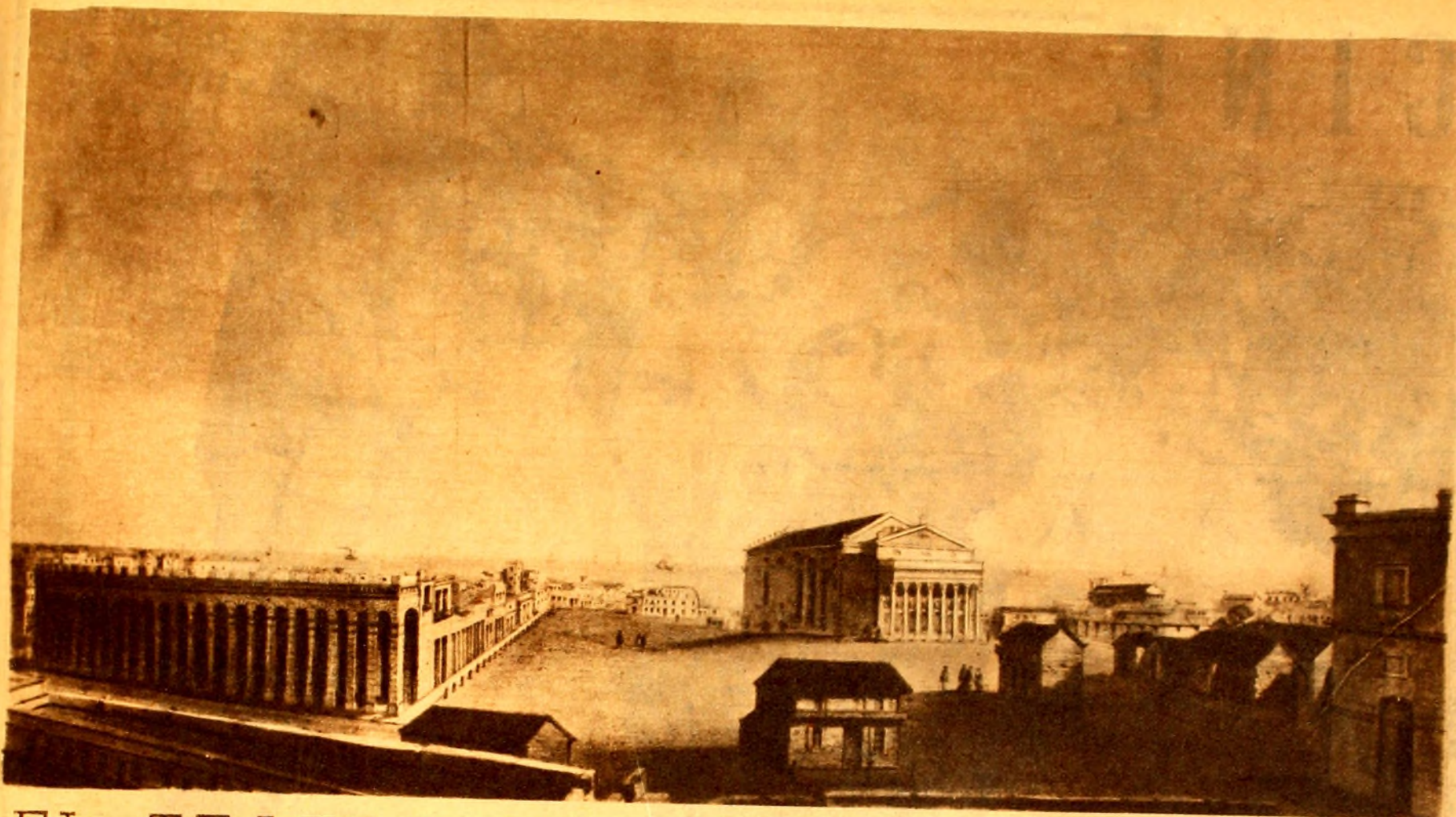
El señor dijo simplemente:

— ¡Ahí!

Y pensó:

— ¡Dios mío! ¡Si hubiese sabido!...

ALEJANDRO LACAIRE.



EL TEATRO SOLIS

El teatro Solís, por sus líneas clásicas y su mole fué por larguísimo años el único y verdadero monumento arquitectónico de Montevideo. Así se explica que constituya motivo de infalible cita en el diario de los viajeros y haya llamado la mano de los dibujantes y los pintores extranjeros que recalaban en nuestras playas.

Teatro Solís (o del Sol, conforme algunos de esos transeúntes tradujeron la palabra

Solis, creyendo que en vez de recordar al piloto era genitivo de la palabra latina Solis, el Sol) o simplemente Teatro o Gran Teatro de Montevideo, se le encuentra en varias láminas litografiadas fuera del país o en prensas de Montevideo.

La que se reproduce es una litografía coloreada de Charles Riviere de 1856, según dibujo del natural de H. Berthet e impresa por Augusto Bry, rue du Bac 114 Paris, conforme a las leyendas que ostenta. Existe en la colección del Museo Histórico y mide 435x240 mm.

La imaginación del dibujante lo ha llevado a desfigurar dimensiones, pero asimismo nos ofrece un bello aspecto de conjunto al mostrar el edificio con fondo de

mar antes de construirse los cuerpos anexos que tanto lo perjudicaron estéticamente y como parece que en buena lógica se propende a que vuelva a ser.

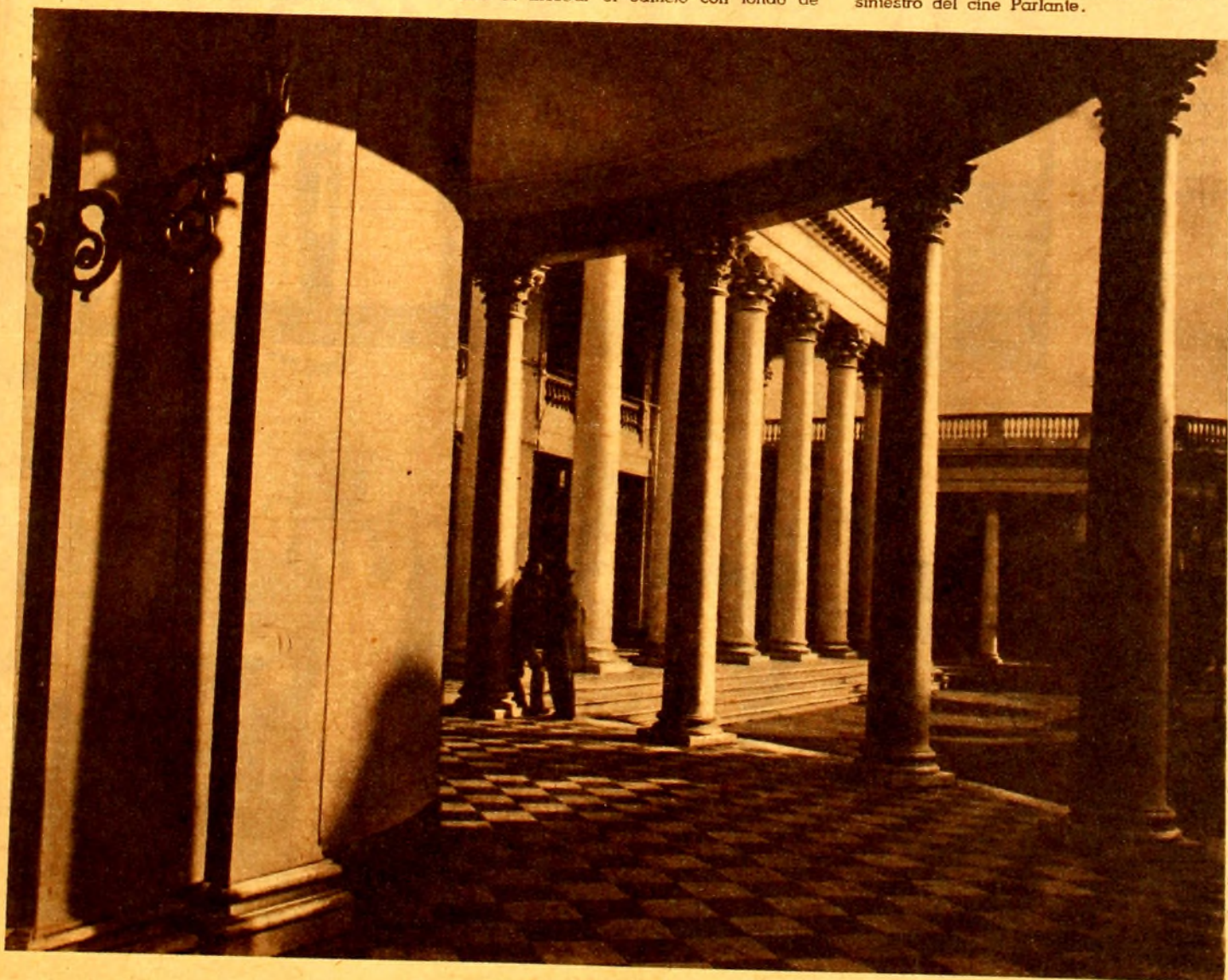
La fotografía complementaria de la página — de la colección del Capitán de Fragata C. A. Olivieri — es un aspecto de las columnatas captado con verdadero sentido artístico por el operador de Bate y Cia. que supo sacar máximas ventajas de los contrastes de luz.

Y una vista de una especial rareza además.

Las columnas de primer plano corresponden precisamente al cuerpo éste, donde se ocasionó hace pocas semanas la catástrofe que puso duelo en el corazón de la capital, y conforme se puede apreciar sólo estaba alzado el piso bajo de los salones anexos en uno de los cuales se produjo el siniestro del cine Parlante.

Vista del Gran Teatro de Montevideo. 1856. Tomada del natural por H. Berthet y publicada en París. (Museo Histórico).

Columnata del Teatro Solís tomada desde la esquina Noroeste. Fotografía alrededor de 1870. (Colección C. A. Olivieri)



Con una receta del Servicio de Asistencia me presenté a la Optica Roberto De Césare, Ituzaingó 1434, donde me entregaron los anteojos que uso y con ellos obtuve una visión perfecta.

Jorgelina M. de Polito.

Santiago Nieves N° 2179.

Nota: Solamente a pedido de sus dueños publicamos fotografías.

CANAS..



TABLETAS "DE SANTO"

UNICAS EN EL MUNDO PARA TEÑIR LAS CANAS EN POCOS MINUTOS

en los siguientes tonos:
CASTAÑO-CASTAÑO CLARO
CASTAÑO OSCURO-NEGRO-ROJITO

NATURALIDAD SORPRENDENTE!!

SE VENDE en CAJAS de 1 TABLETA
Suficiente para teñir una abundante cabellera.

En venta en todas las farmacias y droguerías.

DISTRIBUIDOR:
Fco ALONSO ADAMI
RONDEAU 1440 TEL 84884
INTERIOR: AGREGAR 207 Ptas. FRANCO
INDICAR COLOR.

65

CINE



"LO QUE EL VIENTO SE LLEVO"

SE mantiene con éxito en su cuarta semana de exhibición en Cine Metro, la extraordinaria producción de David O. Selznick "Lo que el viento se llevó" realizada en technicolor por el director Victor Fleming. Vivien Leigh, Clark Gable, Olivia de Havilland y Leslie Howard encabezan el más numeroso reparto conocido hasta la fecha.

SOCIALES

El "Botafogo F. Club", de Río de Janeiro, agasajó con un gran baile de gala a los cadetes militares y navales que formaron parte de la reciente delegación. Aparecen en estas notas cadetes brasileños y uruguayos, con señoritas de la sociedad carioca. (Fotografías enviadas por el Director del Departamento Social, Dr. Alberto Woolf Teixeira).



HAGA PREPARAR SUS LENTES EN ESTA CASA Y SERA UN PROPAGANDISTA MAS.
LE DESPACHAN RECETAS DE TODAS LAS SOCIEDADES DE SOCORROS MUTUOS

RECINE

Optica - Ortopedia - Estética
— Fotografía —

AGUJAS Y JERINGAS HIPODERMICAS

18 DE JULIO 1584

ENTRE PIEDAD Y TACUAREMBO

U. T. E. 4 66 81



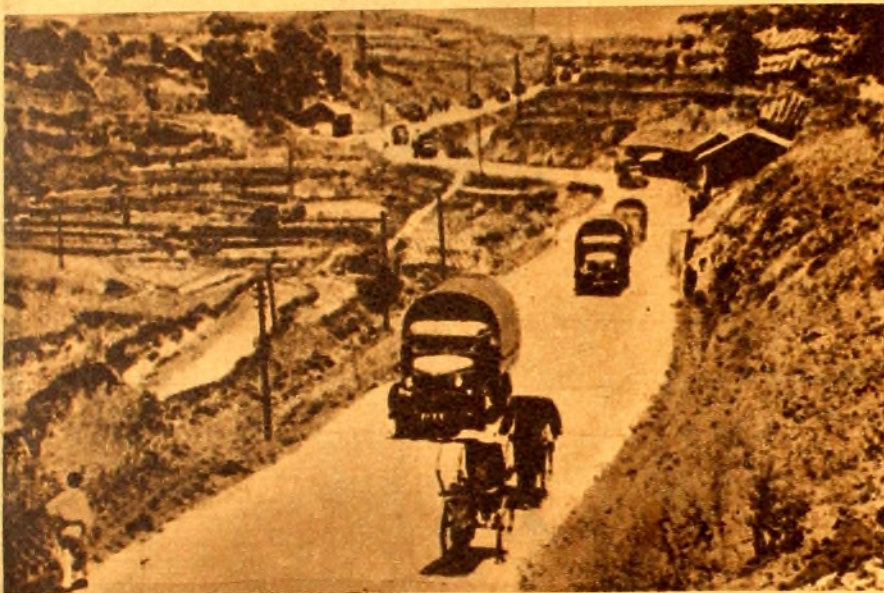
Señora IRENE MARTINEZ DE BARRANDEGUY

CUMPLESE en la fecha un mes del fallecimiento de la señora IRENE MARTINEZ DE BARRANDEGUY, dama espiritual y afable, dotada de exquisitas virtudes de simpatía y bondad que le ganaron el afecto de cuantos la trataron, produciendo su deceso pro-

funda pena que se exteriorizó de manera sentida en los homenajes que se tributaron a su memoria. Pródiga del bien, que realizó con la delicadeza de un noble espíritu, su recuerdo vive en la veneración de todos los que tuvieron la dicha de tratarla.



SOLDADOS BULGAROS en una ciudad de la región cedida por Bulgaria, colocan en la calle carteles murales con disposiciones militares.



CAMINO DE BIRMANIA, única vía por donde el gobierno central de China puede recibir la ayuda anglo-norteamericana, la que había sido clausurada y volverá a reabrirse.

INFORMACION GRAFICA DEL EXTRANJERO



LOS RUMANOS evacúan la región cedida a Bulgaria, llevándose consigo lo más indispensable. Como puede apreciarse, algunas mujeres cargan con sus muebles.



BOMBA DE TIEMPO, caída en el jardín de un hospital londinense, anulada por el heroico teniente R. Davies, que dentro del boquete abierto por el explosivo le está extrayendo la carga, con inminente riesgo de su vida.

PROTEJA sus ingredientes finos



Ud. deseará servir a menudo, estos ricos, deliciosos Alfajeros de Maicena. La receta está en la página 16 del NUEVO libro de cocina Royal, que se ofrece, gratis, más abajo.

Asegúrese éxito horneando siempre con ROYAL

¿Por qué arriesgarse horneando con polvos inferiores, cuando cuesta tan poco usar Royal? Muchísimas veces, un tarro entero de Royal, cuesta menos que los ingredientes que Ud. ha desperdiciado porque la torta "salió mal".

Royal nunca falla; su acción es segura... siempre igual. Insista en Royal para todo lo que necesite hornear.



ROHN Y CIA. — Casilla 484 — Montevideo

GRATIS:

Sienvos enviamos, libre de cargo, un ejemplar del NUEVO libro de cocina "Nuevos Recetas Royal", conteniendo más de 50 deliciosas recetas. Ilustrado en color.

Nombre

Calle

Localidad

4 H

Nº

P.C.

EL EXITO DE LAS RUBIAS

Hoy en día las rubias son las mujeres de gran éxito en la vida mundana. Las personas observadoras que han frecuentado los grandes centros sociales de Norte América, Europa y especialmente París, nos confirman nuestra opinión.

La mujer francesa es en general triquetra como la uruguaya y sin embargo se observa un elevado porcentaje de mujeres con cabellos rubios. En nuestra sociedad esta moda se ha generalizado gracias a la facilidad con que se decolora el cabello. El método francés que es el que se usa aquí consiste en aplicarse durante 3 días la manzanilla "verum" que se encuentra preparada en todas las farmacias y de este modo el pelo toma uniformemente un color rubio dorado encantador. La manzanilla verum es económica y se emplea en casa como una simple loción.



BOTE-SALVAVIDAS, de goma, utilizado por la tripulación de un avión de combate inglés, caído al mar.

Alambiería. HERNANDEZ CASAS
 LIQUIDACIÓN FORZOSA DE TODAS SUS EXISTENCIAS POR DEVOLUCIÓN DEL LOCAL QUE OCUPA.
 ANDES 1429 entre Mercedes y Colonia



Tarzan

Por **EDGAR RICE BURROUGHS**
EL PLAN DE VANGER

la borelli
 MODAS LUTOS
Siempre Novedades
 Av. 18 de Julio 1389
 Teléfono 8.29.23



A FIN DE ESCAPAR DEL INCENDIO JAN VAN BOEREN SE ARROJÓ CONTRA LA PUERTA CERRADA POR FUERA; LA PUERTA NO CEDIÓ.



"ALGUNA MANO ASESINA NOS ENCERRO DESDE AFUERA" DIJO EL LENTAMENTE "ESTAMOS PERDIDOS".



DESIGNADOS Y SIN TEMOR EL ANCIANO PATRIARCA Y SU ESPOSA SE ARRODILLARON Y ELEVARON SUS VOCES EN UNA ÚLTIMA Y SOLEMNE PLEGARIA.



"PERDONA NUESTROS PECADOS Y AQUELLOS QUE PECAN CONTRA NOSOTROS-AUN A AQUEL QUE LEVANTÓ SU MANO CONTRA NOSOTROS."



EN OTROS CUARTOS DIRIK Y SU HERMANA, TAMBIÉN SE ENCONTRARON ENCERRADOS.



DESDE LEJOS TARZAN VIO LAS LLAMAS Y CORRIÓ A TRAVÉS DEL CAMPO A TODA VELOCIDAD.



ENTRETANTO KLAAS SACÓ A LA MUCHACHA DESDE LA CASA INCENDIADA Y LA DEPOSITÓ EN EL SUELO.



SE OÍAN LOS GRITOS DE LOS AMENAZADOS DE MORIR CARBONIZADOS QUE SALIAN POR LAS VENTANAS DE BARROTES DE HIERRO.



"OH KLAS" ¿QUÉ MATEA? PORQUE NO ESCAPAN POR LAS PUERTAS? "NO DEBES IR A SOCORRERLOS!"



"DEMASIADO TARDE" REPLICÓ VANGER - YO MORIRÍA QUEMADO, Y YO DEBO VIVIR, MATEA, PARA CUIDARLA A UD. LA MUCHACHA LLORABA RECOSTANDO LA CABEZA CONTRA EL HOMBRO DE VANGER. QUIEN SE SONREÍA PARA SUS ADENTROS, ESTE ERA VERDADERAMENTE UN LINDO TRABAJO NOTURNO.



HOGAR TH—
 AHORA CON LA DESAPARICIÓN DE TODA LA FAMILIA EL SE CASARÍA CON MATEA Y OBTENDRÍA EL DOMINIO DE LA GRANJA Y EL DEPOSITO SECRETO DE LOS DIAMANTES.



Casa Goler

SECCION NIÑOS INTERESANTES OFERTAS DE CONFECCIONES DE ESTACION

TRAJE EN
CASIMIR DE
LANA PARA
JOVENCITOS
TALLES 44/48
\$ **24.50**
TALLE 38 A 42.
\$ **23.00**

CAMPERA EN TU-
SOR DE HILO PARA
NIÑOS DE 6 A 16
AÑOS TALLE 6 \$ **2.40**
AUMENTO 0.20 POR
TALLE. PANTALON
IGUAL
CALIDAD TALLE 6 \$ **2.15**
AUMENTO 0.15 POR TALLE



CAMPERA EN DUVETINE
PARA NIÑOS- 4 A 16
AÑOS TALLE 4 \$ **5.30**
AUMENTA 0.40 POR TALLE



TRAJE EN TROPICAL
DE LANA PARA NIÑOS
6 A 14 AÑOS TALLE 6 \$ **7.20**
AUMENTO \$ 0.45
POR TALLE

TRAJE EN CASIMIR
DE LANA PARA NI-
ÑOS-5 A 14 \$ **9.90**
AUMENTO \$ 0.60
POR TALLE



PANTALON TROPICAL
DE LANA- 12 A 16
AÑOS TALLE 12 \$ **2.95**
AUMENTO \$ 0.15
POR TALLE

TRAJE BABY EN
CASIMIR DE LANA-
1 A 5 AÑOS TALLE 1 \$ **6.60**
AUMENTO \$ 0.30
POR TALLE

CAMPERA EN TROPI-
CAL DE LANA PARA
NIÑOS-4 A 16 \$ **2.30**
AUMENTO 0.20 POR TALLE
PANTALON IGUAL CA-
LIDAD TALLE 4 \$ **1.30**
AUMENTO 0.15 POR TALLE

BLUSA JERSEY DE SEDA
CORBATA IGUAL- 2 A 12
AÑOS- TALLE 10 AL 12 \$ **2.50**
6 AL 8 \$ **2.25**
TALLE 2 AL 4 \$ **2.00**
PANTALON CASIMIR LANA
4 A 14 AÑOS TALLE 4 \$ **1.80**
AUMENTO 0.15 POR TALLE



CAMISA
EN TELA
INGLESA
COLORES
INALTE-
RABLES
TALLES
30 AL 35
\$ **2.40**



CAMISA
EN SEDA
BLANCA
TALLES
30 AL 35
\$ **2.80**



CAMISA
EN JERSEY
DE SEDA
FANTASIA
CORBATA
IGUAL
TALLES
30 AL 35
\$ **3.50**



CAMISA
EN TELA
FILS A FILS
DE HILO
TALLES
30 AL 35
\$ **2.75**



CAMISA
EN SEDA
BERBERG
RAYADOS
MODERNOS
TALLES
30 AL 35
\$ **3.75**



CAMISA
EN TRICO-
LINA,
FONDOS
BLANCOS
Y CREMA
TALLES
30 AL 35
\$ **2.75**



EN NUESTRAS TRES CASAS

SUC. CORDON
Av. 18 DE JULIO 1601
ESQ. CARLOS ROXLO

CASA MATRIZ
Av. AGRACIADA 2302
ESQ. M. SOSA

SUC. GOES
Av. GAL. FLORES 2341
ESQ. M. BERTHELOT

**CLIENTES DEL INTERIOR
EFECTUEN SUS PEDIDOS
CONTRA REEMBOLSO**